

???? C?106/10

Lidl & Companhia

?????

Fazenda Pública

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Supremo Tribunal Administrativo)

„???????? ????????? — ?????????? 2006/112/? — ??? — ????????? ????????? — ??????, ?????? ??
????????????????????, ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????“

?????? ?? ????????????

???????? ????????????? — ?????????????????? ?? ????????????????????? — ?????? ?????? ????????? —
????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? — ????????? ???????

(???? 78, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ??????????? 2006/112 ?? ???????)

????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?
????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
??????????, ? ?????????? ?? ??????????? „??????, ????, ?????? ? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 78,
????? ??????, ?????? a) ?? ?????????? 2006/112 ??????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????
????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?
????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ??????????.

????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ??????? ?? ?????????????????????, ?????????,
????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????
?????????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ? ?? ??????? ???????, ?????????? ?? ??????????????
????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?????.

(?. ?????? 34, 37 ? 42 ? ??????????????)

????????? ?? ?????? (?????? ???????)

28 ??? 2011 ???????(*)

„????????? ?????????? — ?????????????? 2006/112/? — ??? — ?????????? ?????????? — ??????, ??????? ??

“????????????????, ????????, ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????”

?? ??? C?106/10

? ??????? ?????????????? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Supremo Tribunal Administrativo (????????????) ? ??? ?? 27 ?????? 2010 ?, ?????????? ? ????? ?? 25 ?????????? 2010 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

Lidl & Companhia

??????

Fazenda Pública,

? ?????????????? ??:

Ministério Público,

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: ??? D. Šváby (????????????), ?????????????? ?? ???????, ??? G. Arestis ? ??? J. Malenovský, ??????,

????????????? ??????????: ??? V. Trstenjak,

?????????: ??? A. Impellizzeri, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 5 ??? 2011 ?,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? Lidl & Companhia, ?? ??? M. Lourenço ? ??? I. Ramos, advogados,
- ?? Fazenda Pública, ?? ??? N. Severino, advogado,
- ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ??? L. Fernandes ? ??? R. Laires, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????, ?? ??? M. Afonso, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??? 78, ?????? ???????, ?????? ?) ? ??? 79, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????????? 2006 ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ?????????? ? ?? L 74, ??? 3).

2 ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Lidl & Companhia ? Fazenda

Pública (???????? ?????) ?????? ??????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????? ????? ????????????? ?????????? (???????? ??-???????? „???) ?? ?????? ????? ??????????
????????? ?????????? („imposto sobre veículos“, ????????? ??-???????? „ISV“) ??? ?????????? ??
??? ????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????.

?????? ???????

?????? ??????? ?? ??????

3 ??? 73 ?? ?????????? 2006/112 ??????:

„?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????
74—77, ?????????? ??????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????,
????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????
??? ?????? ?????, ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????“.

4 ??? 78, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ??? ?????????????? ??????:

„????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????????:

?) ??????, ?????, ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????
????????????“.

5 ??? 79 ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????:

„????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????:

[...]

?) ??????, ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
?????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????????????
?????? ?? ?????????? ???????.

????????????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
?????????????, ?????????? ? ?????? ???????, ?????? ?) ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???, ??????
????? ?? ? ??? ??????????“.

6 ??? 83 ?? ?????????????? 2006/112 ??????:

„?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????? 1 ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ??????? [...]“.

????????????????? ??????? ????????

????????? ?????????? ?? ???

7 ??? 16 ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (Código do Imposto sobre ?
Valor Acrescentado, ?????????? ??-????????? „CIVA“) ??????????????:

„1. ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? 2 ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ??????.

[...]

5. ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????:

a) ??????, ????, ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? [???];

[...]

6. ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????:

[...]

c) ??????, ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????????????????????????? ?????;

[...]“.

8. ??? 17 ?? CIVA ?????:

„1. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????“.

2. ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ??? ?? ??????????:

a) ??????, ????, ?????? ? ??????, ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ??????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? [???];

[...]“.

9. ??? 17 ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????????????????? ?????? (Regime do IVA nas Transacções Intracomunitárias) ?????? ??????????:

„1. ?????????????????? ?? ????? 16 ?? CIVA ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????????????? ?????????????????? ?? ??????.

[...]

3. ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????“.

?????? ??????? ?? ISV

10. ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? (Código do imposto sobre veículos), ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? 22-A/2007 ?? 29 ??? 2007 ?. (Diário da República I, ? 124 ?? 29 ??? 2007 ?, ?????????? ??-????????? „CISV“), ?????? ? ?????? ?? 1 ??? 2007

???????? ?????????? ??????????, ??? ?? ? ?????????????? ????????????????, ??-???????????? ??
???????????????? ?? ISV, ??? ??? ?? ??????

16 ? ????????????? ?? ????? 58, ?????????? 1 ?? CISV, ??????????? „???????????????? ??
????????????????“, ??????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????????
?? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????? — ??????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?????????, ??
?????????????? ?? ISV.

???????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ????????

17 ?? 28 ????????????? 2007 ?. Lidl & Companhia ????????????? ??? ?????? ??????????????
???????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ????????????????? ? ?????????????? ?????????,
????????????? ?????????????? ?????, ISV ? ?????????????? ??????????. ??????? ?????? ? ?????????????? ? ??? ???
????????? ?? 21 %.

18 ?? 25 ????????? 2008 ?. Lidl & Companhia ?????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ??? ??????
????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??-
????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? 8 601,23 EUR ? 4 554,33
EUR. ?? 7 ?????? 2008 ?. ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? Sintra 1 ??????????
????? ?????? ? ?????????????????, ?a ?????? ?????????????????????? ?????? ? ??????????????

19 ??? ????? Tribunal Administrativo e Fiscal de Sintra ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? Lidl
& Companhia ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ???, ?????????????????
????????? Supremo Tribunal Administrativo. ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????, ??
????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ISV ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????
?? ???, ?????????????? ?? Tribunal Administrativo e Fiscal de Sintra, ?????????????? ?????????????????????? ??
????? 16, ?????????????? 6, ?????? c) ?? CIVA ? ?????? 79, ?????? ?????????, ?????? ?) ?? ?????????????
2006/112. Lidl & Companhia ??????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????
?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ISV, ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ???, ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????????

20 Ministério Público ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ISV ? „????????????????? ??????“,
?????? ?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????. ? ??????
????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ? ??????????????, ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????,
????????????? ? ?????????? ?? 1 ??? 2006 ?. ?? ?????? De Danske Bilimportører (C?98/05, Recueil, ???.
I?4945). ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????????
????????????????.

21 ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ? ?????? ?? Ministério
Público, ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ISV ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????
?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????, Supremo Tribunal Administrativo ?????????? ?? ??????
????????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????????

„????????? ?? ?????? 78, ?????????????? 1, ?????? a) ??? ?????????? ? ?????? 79, ?????????????? 1, ?????? ?) ??
????????????????? 2006/112[...] ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????
???? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ? 22-A/2007 ?? 29 ??? 2007 ?. ??????
?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????“.

?? ?????????????? ??????

?? ??????????????

22 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????.

23 ??-?????????? ?? ?????????, ?? ? ??? ? ? ? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????, ??
?? ?????? ? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??
????? ?? ?????????????????? ??????????????, ??-????????, ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? Lidl
& Companhia ????????? ISV ? ????????????? ??, ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?
????????? ?????????????? ? ?????????????????, ?????? ????????????? ? ????.

24 ? ??? ? ?????????? ?????? ? ? ? ?????????, ?? ?? ?????? ? ? ?????????????? ??????????
?????????, ? ????????? ? ?????????????????? ?? ????? 267 ?????, ?????????? ? ???? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ???, ??? ? ?????????????????? ??? ?
?????????????????
?????????????????, ????? ? ?? ????????? ? ????????? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ?????? ????
????????????????? ??, ????? ? ????????? ?? ? ????? ? ?????
?????????????????
— ?????? ??????????????????, ????? ? ?????????????????? ?? ??????????, ?????? ????????? ? ????.
?????????????????, ??? ?????????????? ?????????
?????
Stichting
Natuur en Milieu ? ??., C?165/09—C?167/09, ??
????????????? ?????????? ??????????).

25 ?? ??? ? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????
?????????????
??????????
????? ?????????? ??????
?????????????????
?????????????
Jakubowska, C?225/09, ??
?????????????).

26 ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ??????
????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?????????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????, ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????????, ??????
????? ?????????? ? ISV ?
?? ?????????????? 2006/112 ?????????? ??
79 ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????
????????????? ??????????????, ?????????????? ??
????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?.

27 ?? ??? ? ??????, ?? ?????????????????????? ????????????? ? ?????????????.

?? ??????????? ?? ??????

28 ? ??????? ?? ??????????? ??????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????? ????? ISV ??????? ?? ????? ?????????? ? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??? ????? ??????, ?????, ????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 78, ????? ???????, ????? a) ?? ??????????? 2006/112, ??? ?????????? ??????? ?? ????? ?????????? ?? ????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ????? 79, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ????? ???????????.

29 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ????? 83 ?? ??????????? 2006/112, ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ?? ??????, ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ? ????????? 72—83 ?? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????????

30 ????? 78, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ??????????? 2006/112 ??????????? ??-?????????????, ?? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ???????, ?????, ??????? ? ??????, ? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????? ??????????

31 ????? 79, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ?????????????? ?????????????? ???????????, ?? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????? ???????, ?????? ?????????????????????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??????????

32 ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ????? ISV ??????? ?? ????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???, ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?????? ???????, ?????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? „??????, ?????, ??????? ? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 78, ?????? ???????, ?????? a) ?? ??????????? 2006/112, ? ?? ?????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ? ????? 79, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ????? ??????????????

33 ?? ?? ???????, ?? ?????? ??????, ?? ????? 78, ?????? ???????, ?????? a) ?? ??????????? 2006/112, ?????? ? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ??????????, ???????, ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ???, ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (????????? ?? 22 ?????????? 2010 ?. ?? ?????? ?????????/?????????, C?433/09, ?????? 34 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

34 ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????? ? ??????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ??????????????? ??????? ?, ? ?????? ???????, ?????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????? (?. ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 20 ??? 2010 ?. ?? ?????? ?????????/?????????, C?228/09, ?????? 40).

35 ? ??????? ??????????? ????? 3, ?????????? 1 ?? CISV ?????????????????????? ????? ?? ISV ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ????? 16 ?? CISV ??????, ??????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????????????

???????????????? ??????????

36 ?????? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????????????, ?? ?? ????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ISV ?????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??????????, ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? 73 ?? ??????????? 2006/112, ????? ?? ????? ?????? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ?????????? ? ????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????????? ?????????.

37 ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ISV, ?? ????? 5, ?????????? 1 ?? CISV ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ISV ?? ???????????????????, ?????????, ??????????????? ??? ?????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ? ??????????????????, ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????? ??????????????????? ??????????????. ?? ?????? ?????? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??????????? ?? ?????????? ? ISV, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????????????? ?????.

38 ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?????????? ? ?? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ISV ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ??????????, ??????????????? ?? ?????????, ??????????? ? ?????????? De Danske Bilimportører, ?????????? ??-?????. ?????????? ??-????????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? CISV ?????????????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ISV, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????? ??????????? ?????? ?????????? ??????????? ??????????. ?????? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????? ?? ?????? 58, ?????????? 1 ?? CISV ??????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????, ?????? ??????????????? ??????????????????? ?? ? ??????????????. ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ? ? ??????????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ? ?????????????????????? ?? ISV ??????????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? 27 ?? CISV, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ??????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?????.

39 ??????? ?????? ?????? ?????? ISV ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ??????????? ??????????????, ?????? ?????????? ? ??????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? 78, ?????? ?????????, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112.

40 ?? ?? ???????, ?? ?????? ??????, ?? ?????? 79, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ISV ?? ?? ?????? ? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????????? ??????????. ? ?????? ?????????????? ? ??????????????? ?? ?? ???????, ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? 35 ?? ?????????????? ?????????, ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????????? ISV, ?? ??????????????????, ? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (?? . ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ???????????/?????????, ?????????? ??-????, ?????? 48).

41 ??????? ?????? ?????? ?????? ISV ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??? ? ? ?????? 79, ?????? ?????????, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112.

42 ?????????? ??????????????? ??-????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ? ??????????? ?????????????????? ISV, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ??????????? ???????????, ??????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????? ???????????, ? ??????????? ?? ?????????????? „??????, ?????, ??????? ? ??????“ ?? ?????????? ?? ?????? 78,

????? ??????, ????? a) ?? ?????????? 2006/112 ? ? ??????????? ?? ???? ????????????? ???????
?? ???? ????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????
????????? ?????????? ??????????.

?? ??????????? ??????????

43 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

1) ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? **(imposto sobre veículos) ????**
????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ???? ?????????????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??????????
? ?????????????? ?????? ?? ???? ??????, ? ?????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ??????????, ? ?????????? ?? ?????????????? „????????, ?????, ??????? ? ??????“ ??
????????? ?? ????? 78, ?????? ???????, ?????? a) ?? ?????????????? 2006/112/ ?? ?? ??????? ??
28 ????????? 2006 ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????????????
????????????? ? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????.

?????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????????????.